

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	MASSEY-FERGUSON	165 A od. 165 8R bzw. 165 8RW	CH 4261 17

Hersteller MASSEY-FERGUSON LTD, Coventry (GB) / MASSEY FERGUSON SA, France (F)
 Erkennungsmerkmale "165" beidseitig auf Motorhaube, GB= "165 A" vor Fahrgestell-Nummer sowie auf Hersteller-Plakette, F= "165 8R ." bzw. "165 8RW ." (Multi-Power-Getriebe) vor Fahrgestell-Nummer sowie auf Herst.-Plakette, unterhalb Armaturenbrett.
 Herstellerplakette GB= Mitte, oben auf Getriebegehäuse (Importeur) / F= rechts, seitlich auf Getriebegehäuse.
 Fahrgestellnummer "212 UA" über Lichtmaschine, seitlich rechts am Motorblock.
 Motorkennzeichen Service Company LTD, Usterstrasse 124/126 8600 Dübendorf
 Hauptimporteur Prototyp
 Geprüftes Fahrzeug Unveränderliche Zeichen im Typencode gem. Erkennungsmerkmale

<u>FAHRGESTELL</u>	
Anzahl Achsen	<u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u>
Lenkung	<u>mechanisch Lenkhilfe: auf Wunsch hydraulisch</u>
Getriebe	<u>mechanisch a.W. Multi-Power-Getriebe</u>
Anzahl Gänge	<u>4x2 bzw. 3x2x2</u> Achsantrieb <u>Allrad, v-aussch.</u>
Betriebsbremse	<u>mech. Mehrscheiben im Oelbad auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung.</u>
Hilfsbremse	<u>mechanisch, Mehrscheiben im Oelbad auf HR</u>
Feststellbremse	<u>do, Hilfsbremse</u>
Dauerbremse	<u>-</u>
2-Kreis-Kontrolle	<u>-</u>

<u>MOTOR</u>			
Marke	<u>PERKINS</u>	Typ	<u>212 UA</u>
Bauart	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>D</u>	Lage	<u>vorn</u>
Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Bohrung	<u>98,42</u>	Hub	<u>114,3</u>
Hubraum	<u>3474</u>	Steuer-PS	<u>17,75</u>
Leistungs-PS	<u>65 DIN</u>	bei U/min	<u>2000</u>
Lärm	<u>81</u> dB/A	bei U/min	<u>2350</u>
Schalldämpfer	<u>1 Topf 625 x Ø 95</u>		
Abgasprüfung	<u>Bacharach = 4</u>		
Entstörung	<u>-</u>		

<u>KAROSSERIE</u>	
Anzahl Türen	<u>-</u> Geschw. Messer <u>km/h</u>
Sicherheitsgurten	<u>-</u> Rückspiegel <u>-</u>
Unterlegkeil	<u>-</u> Zugvorrichtung <u>v + h</u>
Diebstahlsicherung	<u>-</u>

Anzahl Plätze 1 + a.W. 1 od. 2 auf Kotflügeln

<u>MASSE</u>		innen	aussen	
Länge	<u>3720</u>	Achsabstände	<u>2230</u>	/
Breite	<u>1850-2500</u>			/
Höhe	<u>1780</u>	Spurweite	<u>v</u>	<u>h</u>
Ueberhang	<u>s</u>	Spurweiten	<u>v</u>	<u>1500 - 1700</u>
	<u>v</u>		<u>h</u>	<u>1420 - 2135</u>
	<u>h</u>	Spurkreis	<u>l</u>	<u>10,8</u>
			<u>r</u>	<u>11,3</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	<u>-</u>			

<u>GEWICHTE</u>			
	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>1250</u>	<u>1430</u>	<u>2680</u>
Nutzlast	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Gesamtgewicht	<u>1250</u>	<u>1430</u>	<u>2680</u>
Fabrikgarantie	<u>2500</u>	<u>4536</u>	<u>6781</u>
Reifengrösse	<u>11.2/10-24</u>	<u>16.9/14-30 *</u>	(Varianten
Ply / atü	<u>4 / 1,1</u>	<u>6 / 1,1</u>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>1560</u>	<u>3520</u>	
für V max	<u>30</u> km/h	<u>30</u> km/h	

Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller
 Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h
25 **) km/h

36.

<u>AUSRÜSTUNG</u>	§)		
Fernlichter	M	(E)	
Zusatz-Fernlichter			
Abblendlichter	M	(E)	
Standlichter	A	(E)	
Nebellichter	-		Schlusslichter R (E)
Bremslichter			Rückfahrlicht
Richtungsblinker	v	1 (E)	s h 2a (E)
Rückstrahler	v		s h I (E)
Markierlichter	v		s h
Lichthupe			Kontroll-Nr. Bel.
Scheibenwischer			mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen		<u>elektrisch (1-Ton)</u>	(89) dB/A
			() dB/A
			() dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>
Marke und Typ	<u>MASSEY-FERGUSON, 165 A od. 165 8R od.</u>
Typenscheinnummer	<u>165 8RW</u>
	CH <u>4261 17</u>
Karosserie	
Plätze total	<u>1 + 2</u> vorn
Leergewicht	<u>2680</u>
Nutzlast	<u>2680</u>
Gesamtgewicht	<u>2680</u>
Treibstoff	<u>D</u>
Steuer-PS	<u>17,75</u>
Hubraum	<u>3474</u>

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

- *) Reifenvariante : h= 18.4/15-30 6PR, 4170 (1,1)
- **) Höchstgeschwindigkeit :
 Normalgetriebe : 25 km/h bei 2350 U/min am Motor bzw. 735 U/min an der Zapfwelle.
 Multi-Power-Getriebe : 25 km/h bei 1650 U/min am Motor bzw. 520 U/min an der Zapfwelle.
- §) Markierlichter : Wenn Breite über 2,1 m, Markierlichter erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis: Plombierung : 1 an Vollastanschlagschraube.
 Zusätzlich Multi-Power : 1 Plombe an Magnetschalter bei Einspritzpumpe und 1 an Anschluss bei Getriebe.

Ersetzt TS CH 4261 17 vom 21.6.72
Erkennungsmerkmale / Typ /
Hersteller / Anbringung Fgst.-Nr.
(15.5.74)